

GEBRAUCHSANLEITUNG



SENKRECHTMARKISEN

800284_DE



INHALTSVERZEICHNIS

1.	GRUNDSÄTZLICHE INFORMATIONEN	2
2.	ERKLÄRUNG DER HINWEISE	2
3.	GÜLTIGKEIT	2
4.	SICHERHEIT	3
5.	BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG	3
6.	PRODUKTINFORMATIONEN	3 - 4
7.	BEDIENUNG	4
7.1	ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE	4 - 5
7.2	BEDIENUNG MOTORANTRIEB	5
7.3	BEDIENUNG KURBEL	5
7.4	ZIPLINE MIT INTEGRIERTEM INSEKTENSCHUTZ	5
8.	REINIGUNG / PFLEGE	6
9.	WARTUNG	6
10.	DEMONTAGE	6
11.	EG - KONFORMITÄT	7
12.	LEISTUNGSERKLÄRUNG	8
13.	PRODUKTKENNZEICHNUNG	9

1. GRUNDSÄTZLICHE INFORMATIONEN

Vielen Dank für den Kauf dieses **WOUNDWO**-Produktes.

Die genaue Kenntnisnahme dieser Gebrauchsanleitung vor Inbetriebnahme der Produkte ist Voraussetzung für einen störungsfreien Dauerbetrieb. Für die Sicherheit von Personen ist es wichtig diese Anweisungen zu befolgen. Die Hinweise in der Gebrauchsanleitung sind unbedingt zu beachten.

Die Nichtbeachtung entbindet den Hersteller von seiner Haftungspflicht. Bitte beachten Sie auch die Hinweise auf dem Produkt und auf der Verpackung. Wir bitten Sie, alle Anleitungen (Montage- und Gebrauchsanleitung) aufzubewahren und bei einem eventuellen Verkauf der Senkrechtmarkise an den neuen Besitzer weitergeben.

2. ERKLÄRUNG DER HINWEISE

Sicherheitshinweise und wichtige Informationen sind an entsprechender Stelle im Text zu finden. Sie sind mit einem Symbol versehen.



Dieses Symbol kennzeichnet Hinweise, die für die Sicherheit von Personen oder für die Funktion der Markise wichtig sind.



Dieses Symbol kennzeichnet wichtige Produktinformationen für den Benutzer.

3. GÜLTIGKEIT

Für folgende **WOUNDWO**-Senkrechtmarkisen hat diese Gebrauchsanleitung Gültigkeit:

NOVOLINE E150, NOVOLINE R122, NOVOLINE E102, MARKISOLETTE RUND, MARKISOLETTE ECKIG, OPENLINE, ZIPLINE P120, ZIPLINE E120, ZIPLINE E150, ZIPLINE R95, ZIPLINE R120



4. SICHERHEIT



Alle **WOUNDWO**-Senkrechtmarkisen sind nach den Bestimmungen der Norm EN 13561 konstruiert und gefertigt. Dennoch können beim Betrieb der Anlagen bei Nichtbeachtung der entsprechenden Anleitungen Gefahren für beteiligte Personen bzw. Beeinträchtigungen am Produkt oder an anderen Sachwerten entstehen.



Das Produkt darf nur in technisch einwandfreiem Zustand sowie bestimmungsgemäß, sicherheits- und gefahrenbewusst unter Beachtung dieser Gebrauchsanleitung bedient werden. Störungen, die die Sicherheit beeinträchtigen können, sind umgehend zu beseitigen.



Für die Sicherheit von Personen ist es wichtig, diese Anweisungen zu befolgen. Diese Anweisungen sind aufzubewahren.

5. BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

WOUNDWO-Senkrechtmarkisen dienen in erster Linie zum Schutz vor Sonneneinstrahlung, sowie als Sicht- und Blendschutz. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für daraus entstandene Schäden haftet die Herstellerfirma nicht. Ohne Genehmigung des Herstellers dürfen keine Veränderungen, An- oder Umbauten an Senkrechtmarkisen vorgenommen werden. Senkrechtmarkisenteile in nicht einwandfreiem Zustand sind sofort auszutauschen. Es dürfen nur vom Hersteller vorgegebene Original-Ersatzteile verwendet werden. Bei fremdbezogenen Teilen ist nicht gewährleistet, dass diese beanspruchungs- und sicherheitsgerecht konstruiert und gefertigt sind.

Zusätzliche Belastungen der Fenstermarkisen durch angehängte Gegenstände können zu Beschädigungen oder zum Absturz der Senkrechtmarkisen führen und sind daher nicht zulässig. Montage- und Wartungsarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.

Bei einer Inspektion oder Wartung von elektrischen Teilen muss der Anschluss abgesichert spannungslos geschaltet werden.

WO&WO Sonnenlichtdesign GmbH & Co KG übernimmt keine Haftung für Schäden, die aus einer nicht bestimmungsgemäßen Verwendung entstehen.

6. PRODUKTINFORMATIONEN

TECHNISCHE DATEN

Die Maße und technischen Details der Senkrechtmarkisen sind im aktuellen Katalog beim Fachhandel, in der Montageanleitung oder auf der **WOUNDWO**-Partnerseite der website www.woundwo.com, einsehbar.

DATEN FÜR DEN ELEKTROANTRIEB

PARAMETER	WERT
Netzspannung	230 V AC
Stromaufnahme	0,45 bis 2,1 Ampere (abhängig vom Antrieb)
Leistungsaufnahme	90 bis 460 Watt (abhängig vom Antrieb)
Schutzklasse bei Elektroantrieb	IP 44
Dauerbetrieb Motor	ca. 4 Minuten



Der Elektro-Motor ist nicht für Dauerbetrieb ausgelegt. Nach ca. 4 Minuten Betrieb setzt der Thermoschutz ein und der Motor schaltet ab. Nach 15-30 Minuten ist der Motor wieder betriebsbereit, die neuerliche Betätigungszeit ist jedoch mit 1-2 Minuten deutlich verringert.

Windwiderstandsklasse	Bezeichnung	Windstärke (nach Beaufort-Skala)	Windgeschwindigkeit
Klasse 0	undefiniert; Produkt ungeprüft oder ungeeignet		
Klasse 1	mäßiger Wind	4	20 - 28 km/h
Klasse 2	frischer Wind	5	29 - 38 km/h
Klasse 3	starker Wind	6	39 - 49 km/h
Klasse 4	steifer Wind	7	50 - 61 km/h
Klasse 5	stürmischer Wind	8	62 - 74 km/h
Klasse 6	Sturm	9	75 - 88 km/h

WOUNDWO-Markisen und Komponenten sind nach den Bestimmungen der Norm DIN 13561 konstruiert und gefertigt. Die verschiedenen Markisentypen werden in unterschiedliche Windwiderstandsklassen eingestuft. Die Zuordnungen der Produkte sind wie folgt definiert:

PRODUKT	SEITENFÜHRUNG	Windwiderstandsklasse (WWK)
ZIPLINE P120, E120, E150, R95, R120	Führungsschiene mit Zip	6 bis 3 x 3 m, darüber 5
NOVOLINE E150	Führungsschiene	2
NOVOLINE R122	Seil	2
NOVOLINE E102		
MARKISOLETTE RUND od. ECKIG	Führungsschiene	2
OPENLINE	Führungsschiene	2 bis 3000mm, darüber 1
	Seil	2 bis 3000mm, darüber 1

Während hoher Windbelastung kann unter Umständen der Behang nicht auf- oder abgefahren werden.



Die Senkrechtmarkisen dürfen nur bis zu der vom Hersteller deklarierten Windwiderstandsklasse genutzt werden. Eine Rückstufung der Windklasse wegen schlechter Montagebedingungen ist nur in Grenzfällen und mit Einverständnis des Endverwenders zulässig.

LÄRMEMISSION

Der Schalldruckpegel dieser Markise liegt im nicht montierten Zustand gemessen nach EN ISO 12100-2:2003 unter 70 dB(A).

ZUBEHÖR

Für **WOUNDWO**-Senkrechtmarkisen ist folgendes Zubehör erhältlich (nicht im Lieferumfang enthalten):

- Funk-Fernbedienung
- Automatik-Steuerung Sonne/Wind/Regen
- Raumthermostat

Detailinformationen über das passende Zubehör sowie dessen Integration sind bei jedem **WOUNDWO**-Fachbetrieb verfügbar.

7. BEDIENUNG

7.1 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR DIE BEDIENUNG VON SENKRECHTMARKISEN



Die Bedienung von Senkrechtmarkisen darf nur von Personen durchgeführt werden, die eine Einweisung durch entsprechendes Fachpersonal erhalten haben. Besondere Vorsicht gilt für Personen, die Gefahren durch Fehlanwendung und -gebrauch nicht richtig einschätzen können. Lassen Sie niemals Kinder mit den Bedieneinrichtungen spielen! Bewahren Sie, falls vorhanden, die Funkfernbedienung außerhalb der Reichweite von Kindern auf.



Für die Sicherheit von Personen ist es wichtig, diese Anweisungen zu befolgen. Diese Anweisungen sind aufzubewahren.



Durch Sonneneinstrahlung und bei Motorbetrieb können sich Anlagenoberflächen bzw. einzelne Senkrechtmarkisen-Bauteile stark erwärmen, was bei direkter Berührung zu Verbrennungen führen kann.



Verwenden Sie für Wartungs-, Reparatur- und Reinigungsarbeiten an der Anlage nur geeignete und zugelassene Aufstiegshilfen. Aufstiegshilfen dürfen nicht an der Senkrechtmarkise angelehnt oder befestigt werden. Stellen Sie sicher, dass diese einen festen Stand haben und genügend Halt bieten. Halten Sie sich nie an der Anlage fest – Verletzungs- und Absturzgefahr! Der Senkrechtmarkisen-Behang ist beweglich und kann einknicken bzw. nachgeben.



Bei Arbeiten an der Anlage muss aus sicherheitstechnischen Gründen die automatische Steuerung ausgeschaltet werden. Zusätzlich muss sichergestellt sein, dass die Anlage nicht unbeabsichtigt manuell bedient werden kann oder automatisch auf- bzw. abfährt. Hierzu ist die Stromzufuhr zu unterbrechen, z.B. Sicherung herausnehmen oder Steckerkupplung am Motor von der Stromzuleitung trennen (Elektrofachkraft erforderlich). Bei manueller Bedienung muss bei den Bedienelementen (Schalter, Taster, Funkhandsender) durch Anbringen eines entsprechenden Hinweises klar erkennbar sein, dass an der Anlage gearbeitet wird und diese nicht bedient werden darf.



Bei Frost besteht die Gefahr der Beschädigung oder der Zerstörung der Senkrechtmarkise durch auftretende Eisbildung. Nur wenn sichergestellt ist, dass die Senkrechtmarkise bzw. die Fensterbank schnee- und eisfrei sind, darf der Senkrechtmarkisen-Behang auf- bzw. abbewegt werden. Bei angefrorenem Senkrechtmarkisen-Behang keine Gewalt beim Bedienen anwenden! Eine eventuell vorhandene Automatiksteuerung muss daher bei Frostgefahr unbedingt auf Handbedienung umgeschaltet werden.

-  Fremdkörper bzw. grobe Verschmutzungen, vor allem im Bereich der bewegten Anlagenteile, sind sofort zu entfernen, da dadurch die Gefahr der Beschädigung oder der Zerstörung der Senkrechtmarkise entsteht.
-  Bei Überschreiten der für die Senkrechtmarkise definierten Windwiderstandsklasse muss die Senkrechtmarkise zur Gänze hochgefahren werden. Eine geschlossene Senkrechtmarkise kann bei geöffnetem/r Fenster/Türe nicht jeder Windlast widerstehen – schließen Sie daher bei starkem Wind Ihr Fenster / Ihre Türe vollständig. Sorgen Sie dafür, dass auch in Ihrer Abwesenheit kein Durchzug entsteht.
-  Ist die Bedienung der Senkrechtmarkise aufgrund eines technischen Defektes oder einer Störung (z.B. Stromausfall bei Motorbedienung) nicht mehr möglich und wird bei nicht vollständig geöffnetem Senkrechtmarkisen-Behang die für die Senkrechtmarkise definierte Windwiderstands-Klasse überschritten, muss der Gefahrenbereich rund um die Senkrechtmarkise entsprechend abgesichert werden. Durch herabstürzende Anlagenteile können Personen und Tiere verletzt werden, bzw. können Sachschäden entstehen! Kontaktieren Sie bei Funktionsstörungen der Senkrechtmarkise in jedem Fall einen entsprechenden Fachhändler.
-  Bei Demontage bzw. Tausch der Senkrechtmarkise achten Sie bitte auf die gültigen Entsorgungsvorschriften.
-  Sollte das Markisentuch feucht oder sogar nass geworden sein, muss die die Senkrechtmarkise sobald wie möglich zum Trocknen des Markisentuches ausgefahren werden (Gefahr der Flecken- und Schimmelbildung, Beschädigung des Markisenstoffes und der Nähte).

7.2 SENKRECHTMARKISE MIT MOTORBEDIENUNG

-  Im Zuge der Übergabe der Anlage muss durch das zuständige Fachpersonal eine entsprechende Einschulung zur korrekten Bedienung des Elektroantriebs erfolgen. Dabei wird auch die jeweilige Zuordnung der einzelnen Bedienelemente erklärt. Die Bedienung der Senkrechtmarkise darf nur von Personen durchgeführt werden, die eine Einweisung durch Fachpersonal erhalten haben.
-  Lassen Sie niemals Kinder mit den Bedieneinrichtungen (Schalter, Taster, Funkfernbedienung) spielen! Bewahren Sie Fernbedienungen außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
-  Arbeiten an elektrischen Anlagen dürfen nur von Elektrofachkräften durchgeführt werden.
-  Bedenken Sie, dass auch eine Automatiksteuerung im Ausnahmefall versagen kann (z.B. Stromausfall, Defekte, plötzlich auftretendes Unwetter) – Empfehlung: Deaktivieren Sie bei Abwesenheit die Automatiksteuerung.
-  Ist die Senkrechtmarkise vor Ihrer Balkon- oder Terrassentür montiert und ist die Senkrechtmarkise an eine Automatiksteuerung angeschlossen, so besteht die Gefahr, dass Sie sich aussperren. Um ein Aussperren zu verhindern, deaktivieren Sie vor Benutzung des Balkons oder der Terrasse die Automatiksteuerung.

7.3 SENKRECHTMARKISEN MIT KURBELBEDIENUNG

-  Wenn der Senkrechtmarkisen-Behang vollständig geschlossen oder geöffnet ist, die Bedienkurbel nicht gewaltsam weiterdrehen – die Anlage könnte dadurch beschädigt werden. Beim Kurbeln auf die richtige Drehrichtung achten.
-  Eine zu große Ablenkung der Bedienkurbel (Kurbelstange) führt zu Schwergängigkeit und übermäßigem Verschleiß.

7.4 ZIPLINE MIT INTEGRIERTEM INSEKTENSCHUTZ

-  Achten Sie beim Einsatz einer integrierten Insektenschutzlösung im Türbereich (Drehrahmen, Schieberahmen) immer darauf, ob der Insektenschutz geöffnet oder geschlossen ist. Aufgrund der guten Durchsicht der verwendeten Insektenschutzgewebe besteht die Gefahr, dass das Insektenschutzgewebe übersehen wird. Der Versuch, durch ein geschlossenes Insektenschutzelement zu gehen/zu laufen, kann zu Verletzungen von Personen oder zu Beschädigungen am Insektenschutzelement führen.
-  Bei Verwendung einer integrierten Insektenschutz-Drehtüre mit automatischem Türschließer, schließt der Drehflügel selbstständig. Achten Sie darauf, dass sich beim automatischen Schließen der Drehtüre keine Personen oder Gegenstände zwischen Drehflügel und Rahmenprofil befinden – Quetschgefahr!
-  Achten Sie bei Einsatz eines Raffstores mit integrierter Insektenschutz-Drehtüre darauf, dass der Insektenschutz-Drehflügel (öffnet nach außen) geschlossen ist, wenn der Raffstore bedient wird. Eine Raffstorebedienung (Hinunterfahren des Raffstorebehanges) bei geöffnetem Insektenschutz-Drehflügel kann zu einer Beschädigung der gesamten Anlage führen.
-  Achten Sie beim Einsatz einer integrierten Insektenschutz-Schiebetüre darauf, dass sich beim Schließen des Schiebeflügels keine Personen oder Gegenstände zwischen Schiebeflügel und Rahmenprofil befinden – Quetschgefahr!

8. REINIGUNG UND PFLEGE



Geeignete Aufstiegshilfen benutzen und Antriebsmotor stromlos schalten!



Im Zuge der Reinigung und Pflege der Senkrechtmarkise dürfen keine Anlagenteile oder Abdeckungen geöffnet oder entfernt werden. Sollte dies notwendig sein, kontaktieren Sie einen Fachbetrieb



Starke Schmutzablagerungen können zu Schwergängigkeit oder zu Beschädigungen führen und verringern die Produktlebensdauer. Beseitigen Sie daher regelmäßig anhaftenden Schmutz von der Behangoberfläche. Entfernen Sie dabei auch Schmutz oder Gegenstände aus den Führungsschienen.



Zur Reinigung sollten keine Hochdruckreiniger sowie Scheuermittel- und Scheuerschwämme verwendet werden! Lösungsmittel wie Alkohol oder Benzin dürfen nicht benutzt werden!

PRODUKT REINIGEN:

Mit einer weichen Bürste oder einem Handfeger können Verschmutzungen von der Senkrechtmarkise entfernt werden. Das Markisentuch mit einem flüssigen Feinwaschmittel reinigen und mit kaltem Wasser gründlich nachspülen. Das Gestell der Senkrechtmarkise kann mit einem handelsüblichen Reiniger gesäubert und mit einem feuchten Tuch abgewischt werden. Das Markisentuch muss nach der Reinigung trocknen.

9. WARTUNG



Eine sichere und gefahrlose Nutzung der Senkrechtmarkise kann nur gewährleistet werden, wenn die Anlage regelmäßig geprüft und gewartet wird.

Die Senkrechtmarkise ist regelmäßig auf Anzeichen von Verschleiß und Beschädigung an Bespannung und Gestell zu untersuchen. Sollte eine Beschädigung festgestellt werden, so ist der Fachhändler oder ein geeignetes Serviceunternehmen mit der Reparatur zu beauftragen. Reparaturbedürftige Senkrechtmarkisen dürfen nicht verwendet werden.

10. DEMONTAGE



Durch unsachgemäße Montagetätigkeiten können Personen- oder Sachschäden entstehen.

Lassen Sie die Demontage nur durch einen WOUNDWO Fachbetrieb durchführen. Vorgaben / Hinweise sind in der Montageanleitung des Produktes ersichtlich.

**EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG** gemäß Maschinenrichtlinie 2006/42/EG (gilt nur für Motorbetrieb)

DAS PRODUKT: SENKRECHTMARKISEN

VERWENDUNGSZWECK: Markisen für Außenanwendung
entspricht bei Motorantrieb den Bestimmungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG.

FOLGENDE HARMONISIERTEN NORMEN WURDEN ANGEWANDT:

EN 13561	Markisen – Leistungs- und Sicherheitsanforderungen
EN 60335-2-97	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnlicher Zwecke
EN 12045	Motorangetriebene Abschlüsse und Markisen

ÜBEREINSTIMMUNG MIT FOLGENDEN RICHTLINIEN:

Elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU

Die Einhaltung der Schutzziele der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU wurde gemäß Anhang I Nr. 1.5.1 der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG sichergestellt.

HERSTELLER: WO&WO Sonnenlichtdesign GmbH & Co KG
Hafnerstraße 193, 8054 Graz, AUSTRIADipl. Kfm. Volker Schmidt
Geschäftsführung

Graz, April 2018

WO&WO Sonnenlichtdesign GmbH & Co KG
Hafnerstraße 193
8054 Graz, AUSTRIATel +43 (0)316 2807-0
office@woundwo.at
www.woundwo.comUID-Nr. ATU 63750435, Firmenbuch: Landesgericht Graz Nr. 299812 a
Komplementär: WO&WO Sonnenlichtdesign GmbH, Firmenbuch:
Landesgericht Graz Nr. 298579 m


LEISTUNGSERKLÄRUNG LENr. 212011306

Kenncode des Produkttyps: SENKRECHTMARKISE
 (ZIPLINE P120, ZIPLINE E120, ZIPLINE E150, ZIPLINE R95, ZIPLINE R120
 NOVOLINE E150, NOVOLINE R122, NOVOLINE E102;
 MARKISOLETTE rund; MARKISOLETTE eckig; OPENLINE)

Verwendungszweck: Markise zur Verwendung im Außenbereich

Hersteller: WO&WO Sonnenlichtdesign GmbH & Co KG, Hafnerstraße 193, 8054 Graz, AUSTRIA

Bevollmächtigter: Dipl. Kfm. Volker Schmidt

Zertifizierung: Gemäß Bewertungssystem 4 der Bauprodukteverordnung 305/2011/EG

Erklärte Leistung: Windwiderstandsklasse 0 - 6 nach EN 13561

WINDWIDERSTANDSKLASSE	BEZEICHNUNG	WINDSTÄRKE (nach Beaufort-Skala)	WINDGESCHWINDIGKEIT
Klasse 0	undefiniert; Produkt ungeprüft oder ungeeignet		
Klasse 1	mäßiger Wind	4	20 - 28 km/h
Klasse 2	frischer Wind	5	29 - 38 km/h
Klasse 3	starker Wind	6	39 - 49 km/h
Klasse 4	steifer Wind	7	50 - 61 km/h
Klasse 5	stürmischer Wind	8	62 - 74 km/h
Klasse 6	Sturm	9	75 - 88 km/h

Der zum Auftrag gehörige Lieferschein, auf welchem die produktspezifischen Windwiderstandsklassen pro Auftragsposition angedruckt sind, stellt eine Ergänzung zu dieser Leistungserklärung dar. Das Produkt erfüllt bei bestimmungsgemäßer Verwendung die wesentlichen Eigenschaften die in den folgenden Normen festgelegt sind.

Harmonisierte Norm: EN 13561 Markisen – Leistungs- und Sicherheitsanforderungen

Dipl. Kfm. Volker Schmidt
Geschäftsführung

Graz, April 2018

**13. PRODUKTKENNZEICHNUNG**

Um spätere Rückfragen oder Anregungen zum Produkt zu erleichtern, sollten die Produktdaten durch den Fachbetrieb dokumentiert werden.

Produktbezeichnung	<ul style="list-style-type: none"><input type="radio"/> NOVOLINE E150<input type="radio"/> NOVOLINE R122<input type="radio"/> NOVOLINE E102<input type="radio"/> MARKISOLETTE RUND<input type="radio"/> MARKISOLETTE ECKIG<input type="radio"/> OPENLINE<input type="radio"/> ZIPLINE P120<input type="radio"/> ZIPLINE E120<input type="radio"/> ZIPLINE E150<input type="radio"/> ZIPLINE R95<input type="radio"/> ZIPLINE R120
WOUNDWO -Auftragsnummer	
Montagedatum	
Übergeben von/am: (Stempel und Unterschrift Fachhändler)	

